



120 W. 5th St., Stockton, CA 95206 • Phone: 209-463-3413 • Fax: 209-463-0167

email: george_parish52@yahoo.com

<u>Pastor:</u> Fr. Luis Navarro Hernandez	<u>Parish Office:</u> Marie Lou N. Paulino Business Manager	<u>Parish Office Hours:</u> Monday-Friday 9am- 12pm and 1 pm- 4pm	<u>Good Shepherd Mission:</u> Deacon Matthew Joseph 305 E. French Camp Rd. French Camp, CA 95231 982-0578 • <u>Administrator</u>
<u>Parochial Vicar:</u> Fr. Leo Del Carmen			
<u>Deacons:</u> Kevin Amen, Juan Espinoza	<u>Secretaries:</u> Rosa Nunez Maria Thompson	<u>Religious Education:</u> Linda M. Reyes Director of Religious Education	<u>Misa Sábado:</u> 7:00pm <u>Sunday Mass:</u> 10:30am
<u>In Residence:</u> Rev. Alvaro Araque			



MASS SCHEDULE

Saturday: 8:00 am (English) / 7:00pm (Spanish)
Vigil Mass 5:15 pm (English)

Sunday: 8:00 am / 10 am (English) 12:00 noon / 2:00pm (Spanish)

Weekdays: Monday, Tuesday, Thursday, Friday—
7:00 a.m. - Spanish 8:00 a.m. - English
Wednesday—7:00 a.m. - Spanish
5:00 p.m. - English
(With Mother of Perpetual Help Novena)
Eucharistic Adoration
Wednesday—12 p.m. - 5:00 p.m.

Penance / Penitencia
Saturday/Sábado
4:00 pm-5:00 pm
or by appointment.



BAPTISM BAUTISMO

Celebration of Baptism/Bautismo

English: 1st & 3rd Saturday 10:00 am
Español: 2do y 4to Sábado 10:00 am

Preparation for Parents & Godparents:
1st Saturday 10:00 am
Pláticas para Padres y Padrinos:
1er Sábado a las 6:00 pm

y 3er



WEDDING / MATRIMONIO

Arrangements must be made at least nine (9) months in advance of wedding date.

Los arreglos necesarios se hacen por lo menos nueve (9) meses antes de la fecha de la boda.

WELCOME TO ST. GEORGE PARISH

BIENVENIDOS A LA COMUNIDAD DE SAN JORGE

Name _____ Phone _____
Nombre _____ Teléfono _____

Address _____ City _____ Zip _____
Dirección _____ Ciudad _____ Código _____

I would like to:
Me gustaría:

Register as a new parishioner
Registrarme como miembro nuevo.

Receive Sunday Offering Envelopes
Recibir los sobres de donación.

Update my address information.
Actualizar mi dirección.

Remove name from the parish records
Remover el nombre del registro parroquial

Please mail to the Parish Office or place in collection basket • Favor de enviar a la oficina parroquial o poner en la canasta de las ofrendas.

*Ordinary
Time*

*I can do all
things through
Christ who
strengthens me.
-Philippians 4:13*

*July 28, 2024
Seventeenth Sunday in
Ordinary Time*

READINGS FOR THE WEEK

Monday: JER 13:1-11, DEUTERONOMY 32:18-19, 20, 21, Jn 8:12, JN 11:19-27, LK 10:38-42
Tuesday: Jer 14:17-22, Ps 79:8, 9, 11 and 13, Mt 13:36-43
Wednesday: Jer 15:10, 16-21, Ps 59:2-3, 4, 10-11, 17, 18, Jn 15:15b, Mt 13:44-46
Thursday: Jer 18:1-6, Ps 146:1B-2, 3-4, 5-6AB, Acts 16:14, Mt 13:47-53
Friday: Jer 26:1-9, PS 69:5, 8-10, 14, 1 Pt 1:25, Mt 13:54-58
Saturday: Jer 26:11-16, 24, PS 69:15-16, 30-31, 33-34, Mt 5:10, Mt 14:1-12
Sunday: Ex 16:2-4, 12-15, Ps 78:3-4, 23-24, 25, 54, Eph 4:17, 20-24, Mt 4:4b, Jn 6:24-35

PARISH LIFE/ VIDA PARROQUIAL

Pray for the sick / Recen por los enfermos

Silas Ochoa
Jesus Espinoza
Irma Duarte Valdez

Rafael Iñiguez
Braulio Gomez Jr.
Stanley Rebultan
Lupe Ledezma

Associate Pastor's Message

17TH SUNDAY "MULTIPLICATION OF LOAVES"

This Sunday's Gospel reminds me of the story of St. Mother Teresa of Calcutta about a Hindu mother of eight children who approached her and asked for food. St. Mother Teresa gave this women a bag of rice, then to her surprise the mother divided the bag of rice into two and went out to a Muslim family next door whom she knew was hungry too. St. Mother Teresa said, "I was not surprised that she gave, I was surprised that she knew how to give. There was this greatness, she had time to think of others. It doesn't matter how little they have, they're always ready to share with somebody who has nothing or who is poorer than they, that's the greatness of the poor". The most important lesson we can learn in the gospel is from that

Little boy who shared his bread and fish in order to feed thousands of people, a lesson of kindness, to be kind to one another by sharing our blessings to those in need. Also this Little boy taught us to make a difference to others by our gesture of love and kindness. He made a difference to more than five thousand people by sharing the Little he had. It reminds me of a song, "Try a Little kindness. You've got to try a Little kindness. Yes show a Little kindness and if you try a Little kindness then you'll overlook the blindness of narrow minded people on the narrow minded streets and the kindness that you show everyday will help someone along the way. Try a Little kindness". Brothers and

Sisters, let us always never run out of kindness. Never miss an opportunity to be kind, show a Little kindness by speaking kind words and kind actions what we do to ourselves dies with us but what we do to others remains. God bless your kind hearts!

Amen!

St. George Parish Festival
Sunday September 1, 2024
There will be food, live music,
Entertainment and more!
Ticket raffle will be held at 9pm
(need not be present to win.)

Festival Parroquial de San Jorge
domingo 1 de septiembre de
2024

¡Habrá comida, música en vivo,
entretenimiento y más!
La rifa de boletos se realizará a
las 9 p.m. (no es necesario estar
presente para ganar.)



*Todo lo puedo en
Cristo que me
fortalece.
Filípenses 4:13*

STEWARDSHIP
Sunday Offertory \$7,347.96



*Dear God,
Thank you for the gift of life, and the many gifts I have received in my life.*

Associate Pastor's Message

DOMINGO 17 "MULTIPLICACIÓN DE PANES"

El Evangelio de este domingo me recuerda la historia de Santa Madre Teresa de Calcuta sobre una madre hindú de ocho hijos que se acercó a ella y le pidió comida. Santa Madre Teresa le dio a esta mujer una bolsa de arroz, luego, para su sorpresa, la madre dividió la bolsa de arroz en dos y fue hacia una familia musulmana de al lado que sabía que también tenía hambre. Santa Madre Teresa dijo: "No me sorprendió que ella diera, sino que me sorprendió que supiera dar. Existía esta grandeza, tenía tiempo para pensar en los demás. No importa lo poco que tengan, siempre están dispuestos a compartir con alguien que no tiene nada o que es más pobre que ellos, esa es la grandeza de los pobres". La lección más importante que podemos aprender en el evangelio es de aquel niño que compartió su pan y su pescado para alimentar a miles de personas, una lección de bondad, de ser amables unos con otros compartiendo nuestras bendiciones con los necesitados. También este pequeño nos enseñó a marcar la diferencia para los demás con nuestro gesto de amor y bondad. Marcó la diferencia para más de cinco mil personas al compartir lo poco que tenía. Me recuerda a una canción, "Prueba un poco de bondad. Tienes que probar un poco de amabilidad. Sí, muestra un poco de bondad y si intentas un poco de bondad, pasarás por alto la ceguera de las personas de mente estrecha en las calles de mente estrecha y la bondad que muestras todos los días ayudará a alguien en el camino. Prueba un poco de amabilidad". Hermanos y hermanas, nunca nos quedemos sin bondad. Nunca pierdas la oportunidad de ser amable, muestra un poco de bondad hablando con palabras y acciones amables. Lo que nos hacemos a nosotros mismos muere con nosotros, pero lo que les hacemos a los demás permanece. ¡Dios bendiga sus bondadosos corazones! ¡Amén!

SCHEDULE OF MASSES

July 27, 2024—August 3, 2024

SAT JULY 27 +Luis Maria Suarez (3er Aniversario)	(7:00pm)	WED JULY 31 +Felisa Nisnisan	(5:15pm)
SUN JULY 28 -Camil Escalona (Bday) +Jaime Sr. & Avelina Tabora +Henry J. Librada A. Toreno -Marilou Dongon & Family (Tkg) -Kyle Toreno (Tkg)	(8:00am)	THUR AUG 1 +Regina Salem	(8:00am)
Domingo 28 de JULIO +Miguel Montes +Florentina Soto +Alfredo Collazo +Jesus Alejandro Soto +Nasario Panuco Jr. +Ignacio Geronimo Cipriano +Juan Mnauel Pacheco +Maria Teresa Garcia -Mario Alberto Salcedo (Salud) -Nataly Vallejo (Bday) -Santiago Gonzalez (Bday) +Able Arroyo y Elvia Lopez	(12:00pm)		
+Maria Josefina Mendoza Rivera +Jesus Alejandro Soto -Jesus Espinoza (Sanacion) +Steve Serrano +Fernando Torres	(2:00pm)		

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Jer 13, 1-11, Deuteronomio 32, 18.-19. 20. 21, Jn 8, 12, Jn 11, 19-27

Martes: Jer 14, 17-22, Jer 14, 17-22, Mt 13, 36-43

Miercoles: Jer 15, 10. 16-21, Salmo 58, 2-3. 4-5a. 10-11. 17. 18, Jn 15, 15, Mt 13, 44-46

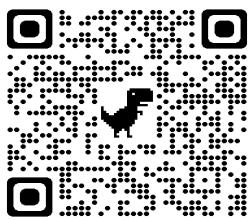
Jueves: Jer 18, 1-6, Salmo 145, 2abc. 2d-4. 5-6, Cf. Hch 16, 14, Mt 13, 47-53

Viernes: Jer 26, 1-9, Salmo 68, 35. 8-10. 14, 1 Pedro 1, 25, Mt 13, 54-58

Sábado: Jer 26, 11-16. 24, Salmo 68, 15-16. 30-31. 33-34, Mt 5, 10, Mt 14, 1-12

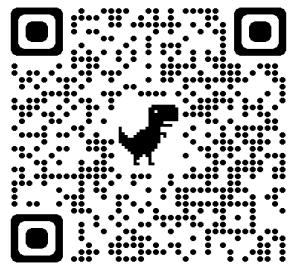
Domingo: Ex 16, 2-4. 12-15, Salmo 77, 3 y 4bc. 23-24. 25 y 54, Ef 4, 17. 20-24, Mt 4, 4b, Jn 6, 24-35

ALL SAINTS ACADEMY SCHOOL



Scan QR Code for School's Website
144 W. 5th Street
Stockton, CA 95206

St. George's Church Website



Scan QR Code with camera

Mass Intentions are to be made two weeks prior.

Disclaimer: Last minute Intentions will not be the office staff responsibility if not mentioned.

Las intenciones de misas deben pedirse con dos semanas de anticipación.

Las intenciones de último momento no son responsabilidad del personal de la oficina si no son mencionadas.

